



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

COMITÉ FORESTAL

22.º PERÍODO DE SESIONES

Roma (Italia), 23-27 de junio de 2014

DECISIONES Y RECOMENDACIONES DE ÓRGANOS DE LA FAO DE INTERÉS PARA EL COMITÉ

I. CONFERENCIA DE LA FAO

1. En su 38.º período de sesiones, celebrado en Roma del 15 al 22 de junio de 2013, la Conferencia de la FAO¹:

- a) respaldó el informe del 21.º período de sesiones del Comité Forestal (COFO);
- b) invitó a los Miembros a destacar y promover la contribución de los bosques a la economía verde en el contexto del desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza;
- c) invitó a los países a reforzar el diálogo y la cooperación a todos los niveles entre el sector forestal y otros sectores relacionados con la utilización de la tierra con objeto de aumentar la eficacia en la consecución de los objetivos de desarrollo y de cumplir con los compromisos internacionales;
- d) recomendó a los países que elaborasen estrategias y medidas adecuadas para sostener la financiación del manejo forestal sostenible y que reforzaran la cooperación regional e internacional en este ámbito;
- e) invitó a los países a integrar el manejo de incendios en las políticas nacionales de ordenación de las tierras rurales y de los bosques;
- f) tomó nota de los resultados del proceso de reflexión estratégica e instó a que el papel del sector forestal se reflejara adecuadamente en la aplicación de los objetivos estratégicos;
- g) señaló que la Conferencia Internacional sobre los Bosques y la Seguridad Alimentaria, así como el Mecanismo para los bosques y fincas, eran instrumentos importantes de colaboración intersectorial e invitó a la FAO a continuar apoyando las sinergias dentro y fuera del sector forestal a través, entre otros medios, del desempeño de un papel proactivo en la Asociación de Colaboración en materia de Bosques (ACB), de la integración de las cuestiones forestales en las principales políticas relativas al medio ambiente y la utilización de la tierra a todos los niveles y de una cooperación más estrecha en la esfera de la actividad forestal, la agricultura y la pesca;
- h) subrayó la necesidad de considerar los bosques boreales por su contribución al suministro de múltiples bienes y una amplia gama de servicios ecosistémicos;
- i) sugirió que se asignaran recursos suficientes para el programa forestal que reflejaran el importante papel de los bosques en el mandato de la FAO.

¹ C 2013/REP.

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven sus copias a las reuniones y se abstengan de pedir copias adicionales. La mayoría de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio www.fao.org.

2. En el mismo período de sesiones, la Conferencia de la FAO:
 - a) acogió con satisfacción y aprobó el informe de la 14.^a reunión ordinaria de la Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura (CGRFA-14/13/Informe) con una enmienda a la nota a pie de página n.º 25, de modo que donde decía “CGRFA-14/13/Inf.16” dijera “CGRFA-14/13/Inf.16 Rev.1”;
 - b) aprobó el Plan de acción mundial para la conservación, la utilización sostenible y el desarrollo de los recursos genéticos forestales;
 - c) tomó nota de la complementariedad entre la labor de la Comisión y el Protocolo de Nagoya con respecto al acceso y la distribución de beneficios (ABS) en relación con los recursos genéticos;
3. En el mismo período de sesiones, la Conferencia de la FAO:
 - a) hizo suyo el informe sobre la evaluación del Año Internacional de los Bosques, 2011;
 - b) reconoció los buenos resultados del Año Internacional en lo relativo a sensibilizar al público sobre la contribución de los bosques al desarrollo sostenible, y señaló asimismo la participación activa de los Estados Miembros y la contribución de la FAO al apoyo y la coordinación de las actividades, incluso en el seno de la ACB;
 - c) tomó nota con reconocimiento de la proclamación del 21 de marzo como Día Internacional de los Bosques y pidió a la FAO que promoviera su celebración según lo estipulado en la Resolución A/67/200 de la Asamblea General.

El Comité tal vez desee examinar las solicitudes que figuran en los puntos 1 d), f), g) e i), 2) y 3) al abordar el tema 7.1 del programa (Prioridades programáticas) y en particular en el punto 1 h), al abordar el tema 7.3.

II. CONSEJO DE LA FAO

4. **En su 145.º período de sesiones, el Consejo de la FAO²** hizo suyas las conclusiones y recomendaciones contenidas en el informe del 21.º período de sesiones del COFO (24-28 de septiembre de 2012).

El Consejo asimismo:

- a) tomó nota de las conclusiones del informe sobre El estado de los bosques del mundo, 2012, observó que el Comité había invitado al Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques (FNUB) a estudiar las conclusiones en su 10.^a reunión (abril de 2013) e invitó a la FAO a seguir desempeñando un papel activo en la ACB;
- b) recomendó la promoción de un manejo sostenible de los bosques y los árboles en un enfoque integrado de todo el territorio, y que se determinase claramente el futuro papel de la Organización en relación con el “Desafío de Bonn”.

El Comité tal vez desee responder a la propuesta que figura en el punto 4 a), en la que se invita a la FAO a seguir desempeñando un papel activo en la ACB cuando trate sobre el tema 5.4 del programa, así como a formular recomendaciones sobre el futuro papel de la Organización en relación con el “Desafío de Bonn” al abordar el tema 6.

5. **En su 146.º período de sesiones, el Consejo³:**
 - a) examinó y aprobó la versión actualizada de la Estrategia de la FAO para las asociaciones con organizaciones de la sociedad civil e hizo suyas las recomendaciones al respecto formuladas por el Comité del Programa y el Comité de Finanzas en su Reunión conjunta. La FAO promueve la posibilidad de que las opiniones de los pequeños agricultores, pescadores, mujeres, jóvenes y otros se tengan en cuenta en los debates de políticas, normativos y técnicos convocados por la FAO, y a reserva de la decisión de los Estados

² CL 145/REP.

³ CL 146/REP.

Miembros, se someten a la atención de los comités técnicos (es decir, el COFI, el COFO y el COAG) o de los órganos rectores de la FAO. En este último caso, la FAO, en coordinación con los presidentes y las secretarías, invita a las redes de la sociedad civil pertinentes a participar como observadores.

Se invita al Comité a examinar la participación de organizaciones de la sociedad civil en los futuros períodos de sesiones del Comité cuando elabore el próximo Programa de trabajo plurianual (PTPA) del Comité Forestal para 2016-19.

6. En su 147.º período de sesiones, el Consejo de la FAO⁴:

- a) tomó nota de la información relativa a la 10.ª reunión del Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques (Estambul, 8-19 de abril de 2013).

7. En su 148.º período de sesiones, el Consejo de la FAO⁵:

- a) examinó los informes sobre los progresos relativos a los PTPA del Consejo, el Comité de Asuntos Constitucionales y Jurídicos, el Comité de Finanzas, el Comité del Programa, las conferencias regionales y los comités técnicos de la FAO;
- b) reconoció que el mecanismo del PTPA se hallaba en una fase temprana y podría perfeccionarse mediante su elaboración ulterior por los órganos rectores interesados, que tenían la responsabilidad principal de sus propios PTPA;

Se invita al Comité a examinar este tema cuando trate sobre sus PTPA.

- c) hizo suyas las disposiciones propuestas para un examen independiente de la gobernanza.

La medida 2.74 del Plan inmediato de acción para la renovación de la FAO (PIA), aprobado por la Conferencia de la FAO en 2008, establece que “la Conferencia evaluará los trabajos de las reformas de la gobernanza, incluida la función y el funcionamiento de las conferencias regionales, con un examen independiente como aporte a este proceso”. Esta medida se basa en la recomendación formulada en 2007 en la Evaluación externa independiente de la FAO de que “al cabo de seis años haya un examen completo del proceso de reforma de la gobernanza y su eficacia”. El Consejo examinó e hizo suyo el informe final sobre la ejecución del PIA en su 146.º período de sesiones, celebrado en abril de 2013. Con respecto a la medida 2.74, recomendó “que la Secretaría organizara en 2014 un examen independiente del resultado de las reformas de la gobernanza para que la Conferencia lo evaluara en junio de 2015. Las modalidades específicas de este examen independiente serían examinadas por el Consejo en su 148.º período de sesiones”.

El Consejo observó asimismo que la finalidad del examen era realizar una evaluación basada en datos objetivos de los progresos realizados con respecto a las reformas de la gobernanza y determinar las esferas en las que podrían introducirse nuevas mejoras y ajustes. En el examen independiente se analizará el conjunto completo de decisiones tomadas y los pasos dados por la FAO —tanto por la Secretaría como por los órganos rectores (es decir, los comités técnicos, las conferencias regionales, otros comités del Consejo, el Consejo y la Conferencia) y los Miembros— para poner en práctica las medidas y submedidas del PIA dirigidas a reformar los mecanismos de la gobernanza institucional.

En el examen se recurrirá, entre otras cosas, a la interacción directa con los Estados Miembros y la observación del proceso de toma de decisiones, a través de la participación en una muestra de períodos de sesiones de los órganos rectores, incluidas las conferencias regionales. El 22.º período de sesiones del COFO fue elegido, entre otros períodos de sesiones de los órganos rectores, para que asistiera el equipo encargado del examen

⁴ CL 147/REP.

⁵ CL 148/REP.

independiente con objeto de observar los procedimientos y procesos e interactuar directamente con los Miembros.

El Consejo tomó nota asimismo de la Conferencia Internacional sobre Los Bosques para la Seguridad Alimentaria y Nutricional (Roma, mayo de 2013).

III. COMITÉ DE SEGURIDAD ALIMENTARIA MUNDIAL (CSA)

8. En su 40.º período de sesiones, el CSA⁶:

- a) hizo suya la segunda versión del Marco estratégico mundial para la seguridad alimentaria y la nutrición (MEM) (2013), que incluye las recomendaciones sobre políticas de protección social en favor de la seguridad alimentaria y la nutrición y sobre la seguridad alimentaria y el cambio climático aprobadas por el propio Comité en su 39.º período de sesiones, en 2012, y alentó a todas las partes interesadas a promover y usar la segunda versión del MEM (2013) aunque reconoció su carácter voluntario;
- b) tomó nota de la información actualizada sobre el proceso destinado a elaborar los Principios para la inversión agrícola responsable en el contexto de la seguridad alimentaria y la nutrición.

9. Los bosques y los árboles fuera del bosque contribuyen a la seguridad alimentaria, la nutrición y los medios de vida de varias maneras, como fuente directa de alimentos, combustible, empleo e ingresos monetarios. En 2013 la FAO organizó la Conferencia internacional sobre los bosques para la seguridad alimentaria y nutricional, donde se formularon una serie de recomendaciones en apoyo de las medidas encaminadas a mejorar la contribución de los bosques para tratar los temas del hambre y la seguridad alimentaria.

El Comité tal vez desee examinar la forma de aumentar la comprensión y los conocimientos sobre el modo en que los bosques y los árboles pueden ayudar a superar el Reto del Hambre Cero y contribuir a la seguridad alimentaria y la nutrición en el marco del tema 5.3 del programa. El Comité tal vez desee examinar asimismo el modo en que puede darse mayor visibilidad a la contribución de los bosques ante estos desafíos en el marco de la labor del CSA.

IV. COMISIÓN DE RECURSOS GENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA

10. En su 14.ª Reunión, celebrada en abril de 2013, la CRGAA examinó y modificó el proyecto de prioridades estratégicas para la acción en favor de los recursos genéticos forestales y lo aceptó como Plan de acción mundial para la conservación, la utilización sostenible y el desarrollo de los recursos genéticos forestales. Invitó al Director General de la FAO a señalar el Plan de acción mundial a la atención de la Conferencia de la FAO con miras a su aprobación. En su 38.º período de sesiones, celebrado en junio de 2013, la Conferencia de la FAO aprobó el Plan de acción mundial.

11. La CRGAA solicitó asimismo a la FAO que desarrollara una estrategia de ejecución para el Plan de acción mundial y alentó la movilización de recursos financieros adecuados, preferentemente de contribuciones voluntarias, en particular para prestar apoyo a países en desarrollo, con miras a respaldar su ejecución.

El Comité tal vez desee examinar las repercusiones de estas decisiones cuando trate los temas 5.5. y 7.1. del programa.

V. CONFERENCIAS REGIONALES

12. La 28.ª Conferencia Regional para África, celebrada en Túnez (República de Túnez) del 24 al 28 de marzo de 2014, entre otras cosas examinó la situación de los jóvenes de África en los agronegocios y el desarrollo rural y el estado de la alimentación y la agricultura en la región. Según se expone en la versión anticipada no revisada del informe disponible al momento de redacción del

⁶ CFS 2013/40 REPORT.

presente documento, la Conferencia recomendó a los miembros y a la FAO diversas medidas para lograr una mejor participación de los jóvenes en la agricultura y el desarrollo rural, entre ellas la creación de entornos jurídicos y financieros propicios y el desarrollo de conocimientos especializados y capacidades.

13. La Conferencia tomó nota asimismo de la importancia decisiva de enfoques multisectoriales o territoriales integrados que incluyan la agricultura para abordar los desafíos interrelacionados que afectan a la economía rural e impulsar un desarrollo socioeconómico de amplia base y formuló recomendaciones al respecto. Alentó, además, a la aplicación de las Directrices voluntarias sobre la gobernanza responsable de la tenencia de la tierra, la pesca y los bosques y al desarrollo de la capacidad al respecto.

14. **La 32.^a Conferencia Regional para Asia y el Pacífico, celebrada en Ulaanbaatar (Mongolia) del 10 al 14 de marzo de 2014⁷**, examinó las oportunidades y limitaciones relacionadas con la restauración de los pastizales y bosques de la región, en particular por lo que se refiere al cambio climático. La Conferencia Regional:

- observó que la degradación de los pastizales y los bosques puede tener graves repercusiones negativas a nivel local y consecuencias de gran alcance, como la erosión del suelo, la pérdida de biodiversidad, emisiones de gases de efecto invernadero, la desertificación, tormentas de polvo, la disminución de las oportunidades de subsistencia y un menor rendimiento de productos y servicios;
- recalcó la importancia de determinar y abordar las causas subyacentes de la degradación y la pérdida de pastizales y bosques y exhortó a la FAO a que ayudara a realizar análisis conexos y a formular planes de acción centrados en esos factores;
- puso de manifiesto los múltiples beneficios ambientales, sociales y económicos que pueden derivarse de una restauración eficaz de los bosques y los pastizales, recalcando a la vez la necesidad de salvaguardias para velar por que las actividades de restauración protejan y fomenten la biodiversidad y respeten los derechos e intereses de la población local, en particular de los pueblos indígenas y los habitantes tradicionales de los bosques y pastizales;
- reconoció que se estaba concediendo más importancia a la restauración de los pastizales y bosques y exhortó a los Estados Miembros, la FAO y otros asociados para el desarrollo a que emprendieran una acción colectiva encaminada a acelerar el ritmo de restauración en la región;
- alentó a la FAO a que siguiera tomando parte en el Programa mundial para una ganadería sostenible, en iniciativas de reducción de emisiones debidas a la deforestación y la degradación de los bosques (REDD+), incluido el programa de colaboración de las Naciones Unidas para la reducción de emisiones de la deforestación y la degradación de bosques en los países en desarrollo (ONU-REDD), y en otros programas de apoyo al restablecimiento de los bosques y los pastizales;
- se sumó a los planes de la FAO de establecer un Mecanismo de restauración de espacios forestales para facilitar y respaldar las actividades nacionales de restauración; y

pidió a la FAO que ayudara a los Estados Miembros a:

- organizar actividades de promoción, sensibilización y captación para que las principales instancias decisorias prestaran apoyo a la restauración de los bosques y pastizales;
- fomentar la capacidad técnica y formular políticas y medidas para crear un entorno propicio a la restauración eficaz de los bosques y pastizales, en particular fortaleciendo los derechos de tenencia;
- investigar oportunidades de financiación innovadora de las actividades de restauración, en particular mediante pagos por servicios ecosistémicos y otras maneras de vincular a los inversores con las comunidades locales dedicadas a la restauración;

⁷ APRC/14/REP.

- ampliar las oportunidades de subsistencia de las comunidades que habitan en los bosques y pastizales, en particular vinculándolas con los mercados de productos y servicios procedentes de estos entornos para fortalecer la resistencia;
- establecer mecanismos eficaces de acción intersectorial en el ámbito paisajístico para ejecutar programas de restauración de los bosques y los pastizales; y
- facilitar el intercambio de información y enseñanzas extraídas en materia de restauración satisfactoria y prestar apoyo a iniciativas experimentales de aplicación de técnicas y enfoques nuevos y prometedores.

15. **La 29.^a Conferencia Regional para Europa⁸, celebrada en Bucarest (Rumania) del 1 al 4 de abril de 2014**, examinó el informe sobre las prioridades para las actividades de la FAO en la región de Europa y Asia central, en el que se trataban los logros de 2012-13 y las propuestas para 2014-15 y períodos posteriores. La Conferencia manifestó su apoyo, entre otras cosas, a las esferas de trabajo en la región relativas a la gestión de los recursos naturales, como la pesca y la actividad forestal, la adaptación al cambio climático y la mitigación de sus efectos.

16. **La 33.^a Conferencia Regional para América Latina y el Caribe fue celebrada del 6 al 9 de mayo de 2014 en Santiago de Chile.**

Las conclusiones de la Conferencia se presentarán en una adición al presente documento.

17. **La 32.^a Conferencia Regional para el Cercano Oriente⁹, celebrada en Roma (Italia) del 24 al 28 de febrero de 2014**, examinó las recomendaciones de la 21.^a reunión de la Comisión Forestal y de Pastos para el Cercano Oriente (CFPCO). La Conferencia Regional:

- a) tomó nota de las recomendaciones de la CFPCO en lo que respecta a: 1) la incorporación de los bosques y los pastizales al lugar apropiado de las políticas y estrategias de desarrollo; 2) el reconocimiento de la función de los bosques y los pastizales y su cometido en la mejora de las sinergias entre los convenios de Río; y 3) la orientación de los programas de la FAO hacia la creación de capacidad y la educación y capacitación conexas;
- b) tomó nota de la necesidad de fomentar la labor de valoración de la contribución de los bosques al desarrollo sostenible; respaldar a los países en la formulación de políticas, estrategias y programas en materia de bosques y pastizales; y concentrarse más en la creación de capacidad en los sectores comprendidos en el nuevo Marco estratégico.

18. **Conferencia oficiosa para América del Norte**

Las conclusiones de la Conferencia oficiosa se presentarán en una adición al presente documento.

El Comité tal vez desee estudiar la forma de fortalecer aún más la vinculación entre los niveles regional y mundial y dar orientaciones para que se ofrezcan respuestas adecuadas a las recomendaciones de las conferencias regionales en el marco del tema 7.1 (Prioridades programáticas).

⁸ ERC/14/REP.

⁹ NERC/14/REP.